

**REDACȚIA  
și ADMINISTRAȚIA:**  
Deák Ferenc-utea 35.

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimite redacției.  
Concurse, inserțiuni și taxele de abonament se trimit administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA ȘI ȘCOALA

FORUM BISERICESC-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

BRĂTĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINICĂ.

**ABONAMENTUL:**  
Pe an 10 coroane.  
Pe jum. an 5 coroane

Pentru România și străinătate:  
Pe an 14 franci.  
Pe jum. an 7 franci.

Telefon pentru oraș și comitat Nr. 266.

## Misiune socială.

În anii de jale și durere, ce-i trăim, e bogat secerișul morții. Năpraznicul răsboiu a nimicit o mulțime de vieți omenești, nu numai pe câmpul de luptă, ci a infectat și corrupt cu microbi ucigaștori, până în generații îndepărțate și viața sufletească și trupească a celor de acasă, dincoace de tranșee.

Insuficientă a fost la noi în țară îngrijirea de igienă publică și înainte de răsboiu. Stând îndărătul altor state în privința întocmirilor sociale și a instituțiunilor umanitare indispensabile pentru susținerea vieții și conservarea sănătății, nu e mirare dacă mortalitatea copiilor, tuberculoza, alcoolismul, boalele epidemice și secrete s-au lățit într'un mod însăracitor și catastrofal pentru viitor și au pricinuit în vieți omenești perdeți egale cu cele de pe câmpul de luptă. Lipsa de cultură și lumină în pături largi ale populației, stările provenite în urma răsboiului au potențiat mizeria și răul. Perderile mari în viață și avere, ce le suferim în urma acestor împrejurări, numai prin o mai bună și sistematică îngrijire a moralității și sănătății publice, prin crearea de instituții corăspunzătoare și suficiente se vor putea înlocui și sană. Statul democratic nu poate privi cu mâinile în sin o devastare, fără vre-un scop mai înalt, a vieții omenești.

Instinctul de conservare a și pus societatea în mișcare. La inițiativa reuniunii mediciilor din Budapesta, în 25 Octombrie n. se va ține în capitala țării un congres al igienii publice și prin bărbați competenți se vor desbată toate chestiile și măsurile, ce va trebui să le ia statul și societatea pentru îndreptarea și îmbunătățirea stărilor sanitare decăzute și neglijate.

Se va reforma și igiena școlară și se va aduce în consonanță cu trebuințele reale ale vieții și experiențele răsboiului. Se planuiește chiar și o reformă radicală a întreg învățământului poporul. Obiectele de învățământ fără vre-o importanță deosebită pentru viața de toate zilele, vor fi înlocuite cu materii mai

practice și mai necesare pentru formele de manifestare a vieții de mâne. Se vor predă de pe catedră și anumite învățături în privința cărora stăpânează până acum la mulți un fel de aversiune. Tinerimea va ști încă din școală, din gura dascălului, ce datorință are în raport cu corpul și sănătatea lui, față de ea însăși, semenii săi și față de societatea omenească. Igiena va fi un obiect de învățământ obligat în toate institutele menite pentru cultura poporului. Fetele și băieții din școlile elementare vor învăța metodul de tractare și îngrijire a fraților mai mici. În preparandii se vor împărtăși cunoștințe referitoare la asigurarea poporului și a muncitorilor. Cei mai maturi vor primi îndrumări cum să-și grijescă în anumite cazuri sănătatea corpului. Aceste învățături le vor predă medici ori alte persoane cu o calificație corespunzătoare.

Față de chestiile sociale, care preocupa azi toată lumea doritoare de pace, bunăstare și progres, nu pot rămâne indiferenți nici conducătorii naturali ai poporului nostru. Un camp frumos, ce aduce roduri îmbelșugate, rezultate reale și vizibile, de activitate pastorală și estra școlară și pentru preotimea și învățătorimea noastră și pentru toți aceia, bărbați și femei, care au înimă și simt durere în fața suferinței și a mizeriei omenești. Si înțelegem și noi glasul vremii, care cere ca preotul să-și împlinească misiunea de pastor, de doftor al sufletelor în măsură mai mare, de pe o treaptă mai înaltă din scara îndatoriiilor preoțești, ca între împrejurările normale. La toate ocaziunile ce obvin în viață pastorală, de pe amvon și în colaborare cu învățătorul prin conferințe de morală și igienă publică va lumenă poporul, va sfătu, îndemnă și combată deprinderile rele, viața ușuratică și indiferentă în raport cu viitorul, neglijența în îngrijirea și creșterea principilor și toate păcatele din care izvoresc boale nimicioare de viață și sănătate. Vă cere sprijin și mâna de ajutor dela membrii comitetului parohial, între a căror datorință și agende e și îngrijirea de moralitatea poporului și prin o împreună lucrare și într'o direcție, va forma o opinie publică sănătoasă, care va înălță

pe cel virtuos și disprețul pe cel păcătos și nevrednic. Va stăru la toate ocaziunile binevenite pentru dăruiri pe seama orfelinatului, menit a ocroti și crește orfanii nostri remași fără tată, uneori și fără de o mamă bună și îngrijitoare. Va sprijini și nizuințele forurilor administrative ale statului referitoare la îmbunătățirea moralei și a igienii publice.

Astfel lucrând și împlinind multele și grelele îndatoriri, ce ni-le impun vremurile istorice, ne vom mărtui neamul și vom întări temeliile bisericii vii a lui Hristos.

Nr. 1786 Pres. 1917.

## Circular

către toate oficiile protopresbiterale și parohiale din districtul Consistorului gr. or. român din Oradea-mare.

În clex cu literile pastorale ale Preasfinției Sale Domnului Episcop diecean Ioan I. Papp din 12/25 Septembrie Nr. 3316 Pres. 1917, vă aduc la cunoștință, că în 20 Septembrie (3 Octombrie) a. c. am fost instalat în scaunul de vicar episcopal și președinte al Consistorului Orăzii-mari și cu această ziua mi-am început activitatea. Programul, cu care mi-am început misiunea, îl veți afla în foia „Biserica și Școala”.

În noua funcțiune mi-se renolesc legăturile sufletești cu foștii mei elevi, acum preoți, cari constituie majoritatea covârșitoare a onoratului corp preoțesc. Cu aceeaș credință tare în Dumnezeu și iubire de oameni, ce-am profesat-o de pe catedră, îmi fac intrarea în noul meu cerc de activitate. Sper, că aceste legături sufletești vor facilita armonica conlucrare pentru măntuirea sufletelor încredințate nouă.

Vă rog să mă primiți cu atâtă încredere, cu câtă iubire vin între Sfinții voastre și să-mi dați tot sprijinul la împlinirea misiunei, ce am luat-o asupra mea, de a ocămu cu frica lui Dumnezeu, cu credință și cu dragoste destinele scumpei noastre biserici din districtul Consistorului orădan.

Oradea-mare, la 20 sept. (3 oct.) 1917.

Roman R. Ciorogariu m. p.,  
vicar episcopal.

## Vorbirea

P. C. Sale Dlui Dr. Iosif Olariu rostită la deschiderea anului școlar 1917/18.

*Preașmașilor Domnii,  
Iubișilor elevi!*

Imprejurările de acum sunt poate mai grele decât erau anul trecut. De aceea nici anul școlar curent nu s'a putut deschide mai nainte, iar D-Voastră iubișilor elevi, ca să puteți răspândi mâne-poimâne lumina adevărului și bi-

nelui, cu puteri îndoite va trebui să Vă însuși acele cunoștințe trebuincioase, ce colegilor D-Voastre mai norocoși, li se dădeau în cursul unui an școlar întreg. D-Voastră pătrunși de misiunea grea ce Vă așteaptă, am deplină convingere, Vă, veți și străduți să umpleți golul de timp prin poarguință înzecită, zel învăpăiat și conștiință.

În tuncă aceasta grea a D-Voastre nu veți pierde însă nicicând din vedere un moment, care primează toate datoriile omului ca membru al bisericii, statului, societății.

Biserica, statul și societatea n'au trebuință numai de oameni luminași, înzestrați cu multe cunoștințe, ci au îndeosebi trebuință de oameni, cari în momente de grea cumpăna, sunt în stare să-și jertfească avereia, chiar viața.

Biserica noastră ortodoxă din începutul ei a profesat și profesează și acum alipirea, iubirea patriei, a gliei de care e legată viața vremelnică a fiecărui individ. Dovadă grăitoare tuturor celorce vreau să înțeleagă dau ostașii noștri de caldul lor patriotism în lupta mare ce s'a încins de 3 ani trecuți între popoarele lumii. Românul nostru a luptat și luptă pe toate fronturile cu eroism aproape neîntrecut, cu lăpădare, chiar uitare de sine ce pună în urmire pe conducătorii, superiorii lor, cari îi cunosc mai deaproape și drept recunoștință le împodobesc piepturile cu diferite decorații. Tranșeele, focul etc. sunt aşadar piatra de probă a patriotismului Românilor nostri. Luati și D-Voastră această pildă. Dar în loc de tranșee toc etc., arătați în școală această virtute înaltă, dzeească. Aci anume să Vă povătuiască întreitul simbol: biserică, neamul și scumpa noastră patrie. Întâia Vă fie scut și apărare între toate imprejurările grele ale vieții, căci: „Cine are mamă biserică — scrie s. Ciprian — are tată pe Dumnezeu”. În biserică viază și lucrează Dumnezeu. S'apoi cine altul poate scăpa pe om din toate nevoile, cum zice psalmistul: „Săracul acesta a strigat și Domnul l-a auzit pe dânsul și din toate năcazurile lui l-a măntuit” (Ps. 33. 6), sau: „Dumnezeule! sprijinitorul meu ești, Dumnezeul meu, mila mea” (Ps. 58. 10).

Neamul trebuie să ni-l iubim, căci altfel am fi vredniți de disprețul tuturor oamenilor de omenie; iar această iubire se manifestă mai vărsos în cultivarea graiului, limbii. Când facem aceasta însă nu ne este permis să neglijem datoriile noastre de cetățeni loiali ai statului, de a cărui înflorire, bunăstare suntem legați cu avereia, viața, existența noastră. Prin urmare interesul nostru binepriceput ne impune, să ne dăm silință și ne însuși căt se poate mai bine

mijlocul cu care ni-l putem asigură — limba statului, iar de aci va urmă că ținem în cinste așezările, legile acestuia, ale statului.

În urmă glia acestui pământ, de patrie ne leagă un trecut destul de frumos. Românul își iubește țara, patria în care s'a născut, a crescut, unde are mormânturile atâtore rudenii, pământul de care-l leagă atâtea suveniri răboșite în viața lui de om.

Punându-vă iubișilor elevi toate acestea la inimă, îmi mai rămâne să Vă aduc aminte unele dispoziții ale legii școlare în vigoare la institutul nostru.

Vă îndemn deci a cercetă regulat școala și biserică, a fi cu atențione la toate cele ce se petrec aci, căci în aceste două mari așezările nu se face nimic ce ar fi de prisos. Orice acțiune aci își are timpul, locul, meniușa sa. Dar și afară de școală și biserică folosiți timpul cât se poate de bine, aşa ca cercetându-Vă conștiința, nici când să nu se ivească în sufletul D-Voastre mustrarea, că atunci și atunci năști fost la loc, adeca momentul ori momentele acelea s-au strecut pe dinaintea D-Voastră fără să aveți vre un folos. Față de superiorii D-Voastre purtați-Vă cu bunăcuvîntă, dându-le onorurile ce li se cuvine, iar între D-Voastră fiți ca frații cari se cinstesc, se iubesc între sine, căci cum zice iarăș psalmistul: „lată acum ce e bun sau ce e frumos fără numai a lăcuți frații împreună“ (Ps. 132. 1).

Nu intrați în localuri și în societăți cu reputație rea, căci nu e fără temeu vorba Românilui: „Spune-mi cu cine te însotești, ca să-ți spun cine ești“. Și de aceea, ca să nu cadă oarecare umbră asupra numelui bun al D-Voastră, nu Vă amestecați cu ceice au adese pe buze cuvinte scandaluoase, chiar imorale, de clevetire; feriți-vă îsă și a discută chestiuni, cari ușor vă pot pricinu neplăceri cu autoritățile polițienești, militare.

Elevul, împiedecat din oarecare motiv a veni la școală ori biserică, are să aducă aceasta la cunoștința profesorului de curs ori directorului. Dacă cineva absentează din cauza unui morb, apoi trebuie se înștiințeze resp. să se ducă la medicul institutului, iar după refinsă-nășoare, fiecare elev are să aducă aviz medical.

Concedii pe 1 oară ori 1 zi dela școală, biserică dă profesorul de curs, pe 3 zile și concediu afară de oraș dă direcțiunea, concedii pe 10 zile corpul prof. în conferință, iar concedii mai îndelungate Ven. Cons. diecezan.

Conventicole, adunări publice ori secrete nu e permis a face; nu e permis nici a cercetă petreceri etc. fără știrea și învoirea prof. de curs, resp. a directorului.

Nesupunerea față de dispozițiile superiorilor și nerespectarea față de ei se pedepsesc cu releggare din institut, iar furtul, patima beției, jocul de cărți, bătaia se pedepsesc cu excludere din institut.

## Reorganizarea

învățământului teologic și a educației seminariale.

De Dr. Lazar Iacob, profesor.

(Urmare).

Pe noi, Români ortodocși din această țară, glasul vremii ne-a lăsat mai indiferenți, de aceea puțin rezultat putem arăta pe acest teren, deși ne bucurăm de roadele constituționalismului bisericesc de 50 de ani. Vor fi multe cauze, cari să explice situația aceasta; aşa se va zice — poate nu chiar fără temeu — că săracia noastră poartă vina la toate. Dar trebuie să recunoaștem, că sunt și alte cauze, în fața căror nu ne putem scuză, anume: lipsa de orientare și de organizare, ce se vede la noi pe toată linia și faptul incontestabil, că astăzi în biserică noastră afacerile spirituale sunt subordonate afacerilor administrative și de aici se explică, că la noi se dă mai multă atenție restaurării corporațiunilor bisericesti, ori unei alegeri de protopop, decât unei instituții culturale. Biserica este pusă pe bază birocratică, administrația — luată unilateral se consideră ca adevăratul scop al bisericii. Aceasta e adevărată cauză a stagnării noastre.

In felul acesta însă e primejduit sufletul și e timpul să revenim la starea reală, să îngrijim mai mult de suflet, pentru că altfel toată viața noastră bisericăescă se va degradă la un formalism sec, care nu va mulțumi trebuințele sufletești ale credincioșilor și o biserică așezată pe astfel de bază va trebui să-și piardă tot farmecul. Un serios avertisment ne fac în privința aceasta secrete, cari se încubă în mijlocul credincioșilor noștri, amenințând viața lor bisericăescă, dar și românească.

E timpul suprem deci, ca și biserică noastră să se organizeze în conformitate cu trebuințele culturale ale vremii, asemenea celorlalte biserici, pentru că nu mai astfel își va putea realiza misiunea frumoasă: să apere viața bisericăescă și românească a neamului nostru în toate timpurile, pe cari Dumnezeu în a Sa pricepere le-a pus pentru viața neamului românesc.

In locul întâi trebuie să se îndrepteze atenționea la școala, la pregătirea unui cler cult și evlavios, care să poată lăua concurență cu clerul celorlalte confesiuni. In scopul acesta se impune necesitatea, ca institutul teologic să fie organizat și educație teologică să se pună pe temelie mai solidă.

Ce este de îndreptat în institutul nostru, se va vedea din însirarea neajunsurilor organizației actuale.

1. O cerință esențială pentru fiecare școală este planul de învățământ, în lipsa căruia nu se poate face instrucție adevărată. Neajunsul acesta îl simtesc profesorii dela teologia noastră în măsura cea mai mare. Nu avem un plan de învățământ autoritativ, în care să se stabilească amănunțit și pentru mitropolia întreagă, conform trebuințelor actuale, disciplinele teo-

logice și extensiunea în care să fie predate. Urmarea acestei stări este că nu se poate creă armonia între tământului, condiția esențială pentru educație. Și dacă astăzi studiile teologice și în lipsa planului de învățământ, se predau destul de temeinic, lucrul acesta are a se atribui ca merit profesorilor, cari și în imprejurările acestea nefavorabile își dău silință să satisfacă condițiilor unui studiu mai avansat.

2. Lipsesc o pragmatică, care să normeze calificarea, drepturile și datorile profesorilor. De lucrul acesta s'a făcut îngrijire la toate școalele din lume, numai profesorii dela institutul nostru stau fără nici un îndreptar în activitatea lor. Chiar dacă ar fi unele dispozitii de natura aceasta, ele sunt împrăștiate prin multe protocoale sinodale ori congreuale, încât se poate spune, că se pierd. Starea aceasta are ca urmare, că pentru toate afacerile, cari demult trebuiau să fie regulate, se cer instrucții speciale dela Consistor, sporindu-se fără nici un rost numărul „esibitorilor”, dându-se astfel la lumină lipsa de sistem și de un plan determinat a administrației noastre.

Cu organizația stăm așa de rău, încât la institutul teologic nici astăzi nu sunt sistematizate catedrele conform disciplinelor teologice, lucru care s'a făcut la toate școalele medii, fără să mai vorbim de școalele de specialitate, pare că teologia ar fi lipsită de sistem și din cauza aceasta nu s'ar putea sistematiza catedrele.

Din pricina acestor stări ajungem în situație de adevărată jenă, de căteori se interesează cineva de organizația institutului nostru, cum să întâmplă și cu prilejul lucrărilor de trecere la fondul de pensiune regnicular. Aici trebuie să se țină seama de catedre și de continuitatea profesorilor la acestea și, ca să prevină greutățile în direcția aceasta, secretarul ministerial a întrebat, că nu are și teologia noastră vre-un plan de organizație, cum au institutele celorlalte confesiuni. Chiar și în chestia calificării pentru catedrele la teologie a trebuit să se spună în general, că un concluz oarecare sinodal cere doctoratul în teologie. Noroc, că monografia institutului este în lucrare și să a putut da de concluzul acela. În situația aceasta, ce icoană își vor face despre noi oamenii deprinși la ordine, ne putem ușor închipui.

3. Intre factorii cari contribuiesc mai mult la ridicarea unei școale, trebuie să se numere puterile didactice; acestora trebuie să se creieze atare situație, ca să se poată dedică exclusiv și cu toată însuflețirea la opera educației.

Condiția aceasta esențială lipsește în institutul nostru; la noi s'a creiat profesorilor o situație așa de grea, cum nu se întâmpină la alte școale teologice și la nici o școală medie din lume. Pe tema aceasta s'ar putea scrie adevărate plângeri, dar nu este vreme nici nevoie de acestea, căci pentru cunoașterea gremântului ce-l poartă profesorii dela institutul teologic gr.-or. român din Arad, ajunge să înșirăm imprejurările următoare:

Profesorii de teologie sunt obligați la cel puțin 20 de ore pe săptămână\*. La nici un institut teologic străin nu vom găsi lucrul acesta; acolo profesorii propun 8–10 ore. Chiar și la școalele medii profesorii nu pot fi obligați la mai mult decât 18 ore de

\* ) În anul școlar 1916/17 – în urma memorialului prezentat Veneratului Consistor – numărul orelor s'a redus prin introducerea unor cursuri bienale. Dar cursurile acestea nu sunt sistematizate încă, ci s'au introdus numai de probă.

propunere, iar plusul de ore se remunerează deosebit. Și trebuie să se recunoască, că este mare deosebire între propunerea studiilor în școalele medii și a disciplinelor teologice, abstrakte, cari reclamă mai multă pregătire și aprofundare. La școalele medii situația e ușurată și prin împrejurarea, că fiecare profesor predă studiile, cari se țin de specialitatea lui.

Profesorii de teologie și în privința aceasta stau mai rău decât profesorii dela școalele medii și chiar decât colegii dela institutul pedagogic, cari deosemenă predau studiile lor de specialitate. La noi directorul, reținut și de afacerile administrative și trei profesori trebuie să propună nu numai studiile teologice, lucru care cu împărțeală bună ar fi încă ideal, dar cei trei profesori trebuie să predeă și studiile cari nu aparțin teologiei: științele pedagogice, constituția (noțiuni de drept), limba și literatura română și până în anul acesta tot asupra lor a căzut și sarcina de a propune religia la institutul pedagogic în 8 ore pe săptămână. Și pentru munca aceasta nu au fost remunerati deosebit, deși ar fi drept și echabil, pentru că prin nici o lege nu se poate impune unui profesor să dea lecții – fără plată – din studii, pentru cari nu are pregătiri speciale și pentru cari trebuie să se facă autodidact, sau să propună la alt institut, când și de altfel are destule neajunsuri cu catedra lui de teologie. De altfel faptul acesta este și anti-pedagogic, fiind în detrimentul autorității, de care trebuie să se bucure profesorul înaintea elevilor, în fața căror niciodată nu ar trebui să apară în rolul de autodidact.

In atare situație, când profesorul are aproape atâtea ore ca și elevul, este cu neputință ca profesorul să facă studiu temeinic și să poată ține cursuri, cum s'ar cere la o școală superioară, ci e condamnat să-și mistue forțele fără folos deplin pentru elevi și fără măngăiere pentru sine.

4. Intre neajunsurile institutului trebuie să se amintească și plățile precare ele profesorilor, cari nu stau în raport cu pregătirea îndelungată și cu datorile profesorilor. Dela profesorii institutului nostru s'a cerut abnegație și lucru mult, dar niciodată nu s'a făcut îngrijirea, să li se asigure un trai cînstit, în conformitate cu poziția lor socială; îmbunătățire de plată li s'a făcut numai la stăruințe repetite și numai atunci, când era convingerea deplină, că profesorii cu plățile lor sunt condamnați la cură formală de slabire.

In situația aceasta sunt profesorii și astăzi; plata lor nu ajunge nici pentru acoperirea celor mai arzătoare trebuințe ale vieții, cu atât mai puțin pentru satisfacerea necesităților culturale împreunate cu chemarea lor. Profesorul ar avea lipsă de bibliotecă, să-și procure isvoarele indispensabile pentru specialitatea lui. Ca unul care locuște în oraș, trebuie să se îmbrace cum cere poziția lui socială, în ferii ar trebui să facă călătorii de studiu și după o muncă istovitoare doară ar avea și el drept se cerceteze un loc de cură. Dar plata lui nu ajunge nici pentru trai, cu atât mai puțin pentru trebuințele acestea, cari însă nu pot fi considerate ca lux, ci ca simple necesități.

In ce privește plata putem afirma, că și cel din urmă muncitor e în situație mai fericită, pentru că acela își taxează lucrul potrivit imprejurărilor de trai, când pânea s'a scumpit și lucrul lui e mai scump, până când profesorul e avizat să trăiască din plata lui, fără adăuse corespunzătoare, și atunci când traiul s'a scumpit cu sute și sute de procente. Si dela pro-

fesor se mai cere în societate să facă față și necesităților unui cărturar. În atari împrejurări e cu neputință să nu se strecoare în suflete o amărăciune și să nu se producă o stare nemulțumitoare, care numai favorabil nu va înrâri asupra mersului învățământului.

5. Lipsește o bibliotecă înzestrată conform cerințelor de astăzi. E un rău mare acesta, căci biblioteca este pulsul vieții culturale al unui institut, ea este mândria școalei, — și la noi ar trebui să fie mândria eparhiei întregi, biblioteca este necesară ca până de toate zilele pentru profesorii și elevii unei școale superioare. În lipsa unei biblioteci înzestrăte cu cele mai indispensabile cărți și reviste de specialitate, profesorii nu sunt în situația de a se desvoltă, de a ține pas cu știința, care nu stă în loc, ci este în evoluție continuă, — și urmarea firească este, că învățământul nu poate fi ținut la nivelul timpului.

6. Lipsește materialul de oameni, din care să se poată pregăti preoți buni. La toate teologii e lege, ca pregătirile elevilor să fie otogene. La noi sunt primiți elevi cu cele mai variate pregătiri, și fără considerație la condiția lor morală.

Avem elevi cu 5—6 clase civile, 5—6—7 clase gimnaziale, cu 2 cursuri și maturitatea dela comerciale, absolvenți de pedagogie, avem — adevarat mai puțini — și elevi cu 8 clase și maturitate. Adevaratul greumânt al situației acesteia îl duc profesorii. De cări elevi să țină seamă la cursuri, de căi cu pregătiri inferioare? Atunci nu satisfac pe cei cu pregătiri bune. Tin seamă de aceștia? — Îngreunăză progresul celor cu pregătiri slabe. Adevarat că între aceștia sunt unii — cu certificate bune de gimnaziu, — cări prin diligență neobosită se pot aprobia de elevii cu 8 clase și maturitate, dar aceștia sunt numai excepții și nu schimbă convingerea generală, că pentru mulți elevi nu ar fi locul într'un institut teologic, chemat să ajungă alături de teologii confesiunilor străine.

(Va urmă).

## Cuvânt de adio.

### — Unui erou mort în Rusia. —

În sunetul plângător și trist al clopotelor, ce au fost, — plecași și tu să-ți faci datoria față de patrie. Si în mijlocul mulțimii de voinici, — păreai din alte lumi; zimbul sănghiețat pe buze, prefăcătoria de a-ți face voie bună, — trădau durerea după ai tăi. Tu chiuiai, dar sufletul tă-era negru. Tu presimțiai că te desparti de apărarea de satul tău, iar noi asemenea. Si a fost mult plânset, încât a plâns și cerul și numai pe inserate ne-am văzut de casă. Ne sosi epistolă primă dela tine; e plină de măngăieri, că ești tiner și nu vei vedea „focul”, că vei fi de „slujbă”. O Doamne! tu ne măngăiai, în loc, ca noi pe tine. O Doamne! iată sufletele nobile. Nădejdea întărește și înfruntă orice pericol. „Nădejdea mea este Tatăl...“ Această virtute creștină, tă-a dat tăie cuiaj, aceasta ne-a dat și nouă, — deși fatala soarte altcum a voit.

Tu dormi vecinicul somn în stepele Rusiei, în umilul cătun Potsocole, — de care până acumă nu auzit nici neamul tău.

Cu inima tristă și cernită, — după 2 ani de zile, abia acum trezit ceva din această durere, depun tristul meu adio pe mormântul străin al tău.

Moarte eroică ai murit. Porunca Cesarului e sfântă; „căci nu este autoritate decât dumai dela Dzeu“ (Rom. 13. 2). Istoria bisericească și profană e plină de răsboi, purtate în numele dreptății. Răsboiul, la care ai luat parte, e răsboiul contra nelegiurii; sugrūmarea dreptului elementar al popoarelor. În împărăția dreptății în care ai ajuns, răzi de sbuciunăriile zilnice ale noastre și poate vei căci și tu epitafe din Acheia: „O neam omenesc, ticălos și vrednic de milă, ce iute în lume apar și iute din lume dispari“. Vei zimbul zimboul dreptăților la văzul nizuințelor zadarnice ale noastre și-ți vei întoarce față în altă parte. Nu vreau să mai vezi nebunul nostru dans macabru, la care luași parte și tu în surta-ți vieță terestră. Tu vei îngreșosă, văzându-ne atât de dornici după niște monete, și pentru căștigul lor profanăm cele sfinte, jefuim pe cel lipsit și de ce are, jurăm strâmb și alte multe. Căci iată dragul meu; de când te-ai dus de aici, lumea s-a stricat mult. Pe acel timp fecare își vedea de casa lui, bărbatul pe afară, femeia înăuntru. Azi bărbatul dus fiind, femeia umbă de capul ei fără stăpânire. Să stâns vieța liniștită a lumii, azi vezi nebuni, schițozi, azi toți sunt cuprinși de manii, e un cataclism pe toată linia. Cu toții dorim vremurile apuse, căci vai, vieța ni-e insuportabilă. În locul vecinic și liniștit al tău, nu sunt doriri, acolo e totul în lumină vecinică. Nu-ți pară rău, după această lume plină de rele și lacrimi. Din locul unde ești, plutească-ți duhul și pe aici și ne dă semne spre îndreptare, — cum ceruse odată bogatul din iad, pentru naamurile sale de pe pământ.

Tu și cu ceata soților tăi — mulți, foarte mulți, ați reformat o lume. Sâangele vostru a făcut istorie scrisă cu litere roșii, pe cari noi n'o putem aprecia, și ale cărei urmări, le vor simți nepoții.

În pământ strein, — departe de țară și glia părintească, crucea ta umilă, va mai dura câțiva și apoi va rămânea o mică movilă, pe lângă care țărani rus va trece nebănind nimic. Așa e viața noastră „sum și floare și rouă de dimineață“. Sufletu-ți va pluti în etern, căci „Oamenii dorm, cătă vreme trăiesc și ei se deșteaptă numai la ceasul morții“. (Halima).

Ne pare rău, că ne-ai lăsat aici cu atâtea lacrimi, căci bine cunoști omenimea: ne despărțim cu greu unii de alții, căci când nu aș merge toți pe o cărare. Aceasta ni-e soartea:

„De mai curând ori mai târziu...  
„Tot una e și rând pe rând  
„Ne ducem toți.“

Si noi te vom urmă și vom lăsă după noi regrete, rane adânci vindecabile, căci timpul și moartea le șterge toate și în fine și noi putem zice cu poietul:

„Din codru rupi o râmurează  
„Ce-l pasă codrului de ea,“

„Ce-i pasă unei lumi întregi  
„De moartea mea.

Freamătuș trist al pădurilor Wolhiniei „mereu să va tot bate, tu vei durmi mereu“ și undele Niemenu lui vor trece nepăsătoare pe lângă mormântul tău, cum au trecut de secoli și vor trece în veci.

Dormi în pace, noi ne facem datoria creștinească pentru tine. Sufletul nu cunoaște distanță și aici sau acolo pentru el e tot atâtă. Sufletul tău zică: „Și voi muritori de vă abateți pe lângă mormântul meu, ziceți ca Dzeu să-mi deie odihna de veci, mie celui strein departe de ai mei.

N. Iliescu.

## INFORMAȚIUNI.

**Consistor plenar.** Consistorul eparhial din Arad a ținut Joi, în 12/25 octombrie, ședință plenară sub presidiul P. S. Sale Dului episcop diecezan *Ioan I. Papp*. S'a fixat terminul și scrutinii și s'au numit comisari pentru alegerile congresuale. La alegerea de protopop pentru tractul vacant al Aradului s'a numit comisar P. O. Domn Dr. Gheorghe Ciuhandu, asesor referent consistorial. Au participat la ședință asesorii: Gheorghe Popoviciu, Cornel Lazar, Mihai Lucuța, Fabrițiu Manuilă, Mihaiu Păcăian, Traian Văjian, Dr. Gh. Ciuhandu, Iosif Moldovan, Vasile Goldiș, Gherasim Serb, Dimitrie Muscan, Nicolae Chicin, Sava Raicu, Petru Ionașiu, Petru Truția și Aurel Călnicean.

**Conferința episcopilor gr. cat.**, ce s'a ținut în 8 octombrie a. c., în Blaj a luat următoarea hotărâre în chestia preparandilor:

„Conferența episcopilor Provinciei bisericești de Alba-Iulia și Făgăraș, ținută la Blaj în 8 octombrie, a hotărât ca preparandile de băieți și fete gr.-cat. române de sub autoritatea Lor, să fie deschise cu rezerva ca deodată să se adreseze o scrisoare către DI ministrului de culte și instrucțione publică, ca instrucția dată comisarilor ministeriali în cauza activității și controlului din acele institute, să fie modificată astfel, ca supraveghierea supremă să se exerceze de stat numai în consonanță cu respectarea drepturilor autonome ale bisericii care î-le asigură legile. De altă parte controlul ce este a se deprinde din partea comisarilor guvernului, să corespundă întru toate recerintelor pedagogice“.

\* **Profesorii preparandilor de stat și preparandile române.** O deputație a societății regnicolare a profesorilor de preparandii, s'a prezentat în zilele trecute la ministerul cultelor și în numele ei, directorul Ladislau Nagy a salutat pe ministrul contele Apponyi, exprimându-și convingerea, că măsurile luate de mi-

nistru în contra preparandilor române, nu numai că sunt juste, dar și necesare. Contele Apponyi mulțumind pentru salutul ce i-să adresat, a declarat că în construcția puternică a Ungariei de o mie de ani, s'au produs crepături, cari trebuie tencuite. În preparandile de învățători sunt formate generațiile viitoare, și cu drept cuvânt trebuie să așteptăm dela ele ca să învețe aceste generații nu numai cum să se reție dela tradarea de patrie, ci ca să fie cetățeni devotați ai patriei ungare.

**Un preot român, care salvează steagurile ungurești.** Zilele trecute tribunalul militar din Cluj a judecat procesul intentat preotului român dela Zizini I. Bogdan, care fusese acuzat, că în timpul invaziei românești s'a pus în serviciul armatei inamice. În decursul peractării s'a dovedit, că numițul preot a procedat numai sub forța împrejurărilor, că a luat în apărare pe mai mulți consăteni maghiari, cari au fost scuțiți de primejdia de a fi tărâți ca ostatici în România și că pe deasupra a ascuns cu grije dinaintea soldaților români toate steagurile cu colorile statului nostru, pe cari apoi după isgonirea armatei române le-a predat neatinse autorităților noastre. Preotul I. Bogdan a fost achitat.

**Biblia se vinde ca niciodată.** De când America a intrat în jocul de moarte al răsboiului, în Statele Unite se caută Biblia atât de mult, încât acum în cele mai multe librării americane nu se găsește din „cartea cărților“ nici un exemplar. Tipografiile societăților misionare lucrează zilnic 18 ore, și totuși nu răsesc să tipărească numărul cerut de exemplare.

**Controlarea strictă a celor ce se subtrag dela serviciul militar.** Ministrul de honvezi a ordonat din nou ca poliția orașelor municipale și a celor cu magistrat să vegheze cu cea mai mare atenție la gări, în târguri, bătrâni, cafenele și în toate localitățile, în cari se adună mai mulți oameni și se fac afaceri comerciale. Persoanele, despre cari s'ar presupune că n'au satisfăcut obligamentului militar, să fie provocate a se legitimă. Pe teritorul comunelor mari și mici controlul se va face prin jandarmi. Cei ce la asențările de până acum au fost aflați de neapăti, dar sunt fără ocupație, vor fi chemați imediat la serviciu militar.

**Concedierea negustorilor.** Ministrul de răsboiu a dispus, ca negustorii și industriașii concentrați, dacă sunt indispensabili pentru conducerea firmei pot să obțină mai des concediu, în cazuri motivate chiar și patru săptămâni.

**Distincție.** Profesorul dela școalele centrale române din Brașov, dl *Aurel Ciortea*, locotenent la regimentul 24 de honvezi, e distins a doua oară cu medalia „Signum laudis“ cu săbiile.

**Criza de hârtie** pentru ziare devine tot mai simțitoare. S'a cerut intervenția energetică a primministrului Wekerle.

**Papa dela Roma a introdus în Vatican asemnate de pâne.**

**O teribilă catastrofă de tren s'a întâmplat în Prusia.** La stațiunea Schönhausen s'a ciocnit un tren de marfă cu unul personal, ce aducea 250 copii de școală dela o excursiune. Sărmanii copii dormeau. Mai multe vagoane s'au zdorbît și de sub ruinele lor au fost scoși 25 copii morți și mulți grav răniți.

† **Ioan M. Roșu.** Din Biserica Albă se anunță moartea fostului avocat și primar al orașului, *Ioan M. Roșu*, fost deputat sinodal și congresual, membru al reprezentanței fundațiunii Gozsdu etc., unul dintre fruntașii vieții noastre publice. A trăit 69 de ani. Înmormântarea i s'a făcut în Biserica Albă, în 16 oct. n. Odihnească în pace!

**Moarte de erou.** Dr. Nicolae Hotărăan, candidat de avocat, fiul lui avocat Dr. Iacob Hotărăan din Siria, voluntar-corporal în regimentul 33 din Arad a murit moarte de erou în 6 oct. a. c., în luptele de pe frontul bucovinean. Transmitem îndureratei familiei sinceurile noastre condolențe.

**Alegere de preot.** Ni se comunică din comuna fruntaș Cermeiu, că la alegera de preot, ținută în 8/21 oct. a. c., dintre 6 reflectanți a fost ales cu unanimitatea voturilor dl Cornel Magier abs. de teologie.

### Postă redacției.

Părintelui S. Stana, Vădaș. Am primit cu mulțumită. Se va publica.

Dlui A. Popa, Pesta. Mulțumesc pentru lucrarea trimisă. Se va publica în unul din numerii viitori.

### BIBLIOGRAFII.

A apărut

### Calendarul diecezan pe anul 1918.

Edițura și tiparul tipografiei diecezane din Arad. Conține cronologia, zilele, sărbătorile și mersul vremei în anul 1918. Calendar și sfaturi economice. Consegnarea târgurilor din Ungaria. Tarifa nouă poștală. Scala nouă a timbrelor. Sematismul metropoliei și în special al diecezei Aradului. Bucăți literare din peana unor scriitori distinși. Partea literară e împodobită cu clișeele preoților noștri militari, a eroilor, ce și-au jertfit viața pentru tron și patrie, și biografiile lor. Prețul unui exemplar cu sematism 1 cor. 20 filer, fără sematism 90 fileri. Se poate procură la

**Librăria diecezană, Arad str. Deák Ferenc Nr. 35.**

Nr. 3729/1917.

### Concurs.

Prin aceasta se publică concurs cu termin de **30 zile** pentru conferirea lor trei stipendii din fundațiunea „Teodor Pap”.

Indreptății la aceste stipendii sunt, conform literelor fundaționale:

a) rudenile fundatorului,

b) tinerii români ortodocși din orașul Giula,  
c) în lipsa recurenților indicați sub a) și b) urmează îndreptășirea tinerilor români din întreagă dieceza Aradului, cari cercetează școale: elementare, civile, reale, comerciale, industriale, de agricultură, militare, gimnaziale, academii, ori universități și la institute teologice.

Concurenții au să și încânteze cererile la adresa Consistorului ortodox român din Arad, ajustate cu următoarele documente originale ori autenticate la la vr'un notar public regesc:

1. Extras de botez din matricula botezaților, provăzut cu clauzula parohului local, că respectivul și de prezent aparține bisericii române ortodoxe.

2. Rudenile, cari reflectează la stipendii, au să prezinte și informație familiară, din care să fie evident gradul de înrudire cu fundatorul.

3. Atestat de paupertate dela diregătoria politică competentă, cu date specifice și pozitive despre starea materială a părinților concurentului, precum și despre starea concurentului însuși. -- Atare atestat se cere și dela rudenii.

4. Testimoniu de pe anul școlar 1916/17, iar universitarii despre toate cursurile, respective semestrele ascultate, respective documente despre rezultatul în examenele prestate.

5. Certificat medical, dela vre-un medic oficial, despre starea sanitară a recurentului.

6. Dacă recurentul ar fi întrerupt studiile, are să dovedească prin act autentic: unde, în ce calitate a petrecut timpul respectiv și cu ce conduită?

7. Concurentul va avea să arate în petiție și aceea, că este asenat ori ba? Dacă da, de când e asenat și când are să și facă stagiu militar? Apoi că: unde și la ce fel de școală are de gând să și continue studiile? Dacă e student de școală medie, ce carieră are de gând să și aleagă după terminare? De unde mai are stipendii, ori ajutor și în ce sumă?

De asemenea să arate recurenții și adresa, la care să li-se trimite la vremea sa rezoluția consistorială.

Arad, ședința cons. dela 15/28 Septembrie 1917.

*Consistorul ort. rom. din Arad.*

Nr. 3053/1917.

### Concurs.

Prin aceasta se publică concurs cu termin de 30 zile, pentru conferirea unui stipendiu anual de 800 cor. din fundațiunea diecezană „Simeon Iosif Popoviciu-Paffy”, pentru un tinăr, care să pregătească profesor pentru catedra de economie la institutul pedagogic din Arad.

Concurenții la acest stipendiu au să prezinte:

1. Extras de botez din matricula bisericăscă, despre aceea că e născut și botezat în biserică noastră ortodoxă română și că de prezent îi aparține acesteia.

2. Atestatul de paupertate, redactat de respectiva antistitură comună, în termeni detaliati despre starea materială a recurentului și părinților lui; iar atestatul să fie vidimat de conduceatorul oficiului parohial.

3. Certificat medical dela vr'un medic oficios, despre starea sanitară a potențului.

4. Testimoniu de maturitate gimnazială.

5. Act de legitimare despre starea potențului din punctul de vedere militar, — de e asentat ori ba, și dacă da, când are să-și facă serviciul militar.

Recurenți, cari vor fi terminat cursul studiilor teologice la seminarul din Arad, în sensul literelor fundaționale vor fi preferiți.

Reflectanții la acest stipendiu să arate exact adresa, la care vor să primească de aici răspunsul.

Arad, șed. cons. 15/28 sept. 1917.

*Consistorul ort. rom. din Arad.*

Nr. 3821/1917.

### Concurs.

Prin aceasta se publică concurs cu termin de 30 zile pentru un stipendiu anual de 1000 cor., din fundațunea diecezanei „Ana Iorgovici-Ebeșfalvari” pentru un tinăr, care s-ar pregăti de profesor pentru catedra de caligrafie, desenuri și geometria descriptivă și lucru de mână (slöjd) dela institutul preparandial diecezan din Arad.

Conurenți la acest stipendiu au să prezinte:

1. Extras de botez din matricula bisericească despre aceea, că e născut și botezat în Biserica noastră ortodoxă română și că și de prezent îl aparține acesteia.

2. Atestat de paupertate, redactat de respectiva antistie comunala, în termeni detaliati despre starea materială a recurențului și a părinților lui; iar însuși atestatul să fie vidimat de conducătorul oficiului parohial.

3. Certificat medical dela vr'un medic oficios despre starea sanitară a potențului.

4. Testimoniu de maturitate gimnazială.

5. Un act de legitimație despre starea potențului din punct de vedere militar, de e asentat ori ba, și dacă da, când crede să-și facă serviciul militar.

Se observă, că stipendiul pus în prospect, va putea fi acordat numai sub condiția, ca stipendiatul să intre în serviciul numitului institut cel puțin atâtă an, căi va țineă stipendiarea, la din contra va fi obligat la restituirea totală a stipendiului beneficiat.

Arad, șed. cons. 15/28 septembrie 1917.

*Consistorul ort. rom. din Arad.*

Nr. 3053/1917.

### Concurs.

Prin aceasta se publică concurs cu termin de 30 zile pentru conferirea unui stipendiu de 252 cor. din fundațunea „Simeon Iosif Popoviciu-Paffy”.

Indreptății la acest stipendiu sunt descendenții familiei Popa din Buteni, ori membrii din familia cătării preot de acolo, care concurent ar studia bine la vr'o școală elementară, civilă ori gimnazială din patrie.

Conurenți la acest stipendiu au să adnexeze la petiție:

a) extras de botez din matricula bisericească, că e născut român gr.-or., iar extrasul să fie provăzut cu clauzula parohului local, că concurențul și de prezent aparține bisericei române ortodoxe.

b) Justificarea descendenței din familia Popa sau că e fiu de preot din Buteni.

c) Atestat de paupertate dela diregătoria politică competentă, cu date pozitive despre starea materială a părinților și însuși recurențului. Atestatul să fie vidimat și de oficiul parohial concernent.

d) Certificat medical despre starea sanitară de acum a recurențului.

e) Certificat de moralitate dela parohul local.

f. Testimoniu școlar despre ultimul an de studiu și indicarea locului și a școlii, unde vrea să-și continue studiile.

Recurenți la stipendiu au să-și instrueze petițiile de concurs cu:

- a) extras de botez dis matricula bisericească;
- b) cu toate acele documente de concurs, cari sunt indicate mai sus sub lit. c)—f).

Se observă, că ajutoarele puse în prospect prin acest concurs se vor acordă numai pentru durata anului școlar 1917/1918, și că acordarea nu învoală nici un angajament pentru viitor.

Arad, șed. cons. 15/28 sept. 1917.

*Consistorul ort. rom. din Arad.*

### Concurs

Sistemizându-se postul de capelan temporal pe lângă parohul din Giriș (Körösgyéres) Romul Mangra, pentru îndeplinirea acestui post, se publică concurs, cu termin de alegere de 30 zile, dela prima publicare în organul oficios.

Beneficiul este următorul:

1. Din 38 iug. a) 1200  st. pământ parohial, capelanul are 12 iug. a) 1200  st.

2. Din birul parohial 1½.

3. Din stole 1½.

Casa parohială cu intravilanul, o folosește parohul. Deci de quartir se va îngrijii capelanul.

Darea după beneficiu, o va solvi-o capelanul filitor.

Parohia este de clasa I, deci recurenți sunt poftiți a-și înainta petițiile cu documentele originale pretinse în concluzul sinodal de Nr. 84/910 și cu atestat de moralitate, adresate comitetului parohial din Giriș, la P. O. oficiu protopopesc din Oradea-mare, având a se prezenta cu stricta observare a prescriselor regulamentare, în sf. biserică de acolo, pentru a-și arăta capabilitatea în tipic, cântare și oratorie.

Alesul va avea a săvârși toate funcțiunile în și afară de biserică, să țină regulat oarele de catehizare, fără a pretinde pentru catehizări ceva dela biserică.

*Comitetul parohial.*

În conțegere cu: Andrei Horvath m. p., protopopul Orăzii-mari.

—□—

2-3